

---

# Informe de Gestión

---



2008

Circunscripción Judicial de Caaguazú

# Caaguazú

---

Paraguay | >>

---

A series of decorative blue bars at the bottom of the page, consisting of four vertical bars of varying shades of blue.

Esta publicación fue elaborada en el marco del Programa Desempeño Judicial, Transparencia y Acceso a la Información, ejecutado por el Centro de Información y Recursos para el Desarrollo (CIRD) con el apoyo del Centro de Estudios Judiciales del Paraguay (CEJ) y la cooperación técnica de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).  
Distribución gratuita.

## Ficha técnica

**Coordinación General:**  
María Victoria Rivas

**Coordinadora de la Circunscripción:**  
Yeny Villalba

**Coordinación Técnica:**  
Fabiola Alcorta

**Diseño: RJM**

## Circunscripción Judicial de Caaguazú

**Presidente de la Circunscripción Judicial de Caaguazú:**  
Dr. Manuel Dejesús Ramírez Candia

**Miembros del Consejo de Administración:**  
Dr. Miguel Ángel González y el Dr. Feliciano Brizuela

© Diciembre - 2008



# ÍNDICE

**INTRODUCCIÓN**..... Pág. 5

**1** LA JUSTICIA EN CAAGUAZÚ  
Trabajamos para convertirnos en una  
Circunscripción Judicial de excelencia..... Pág. 7

**2** LA JUSTICIA DE CAAGUAZÚ EN CIFRAS 2008  
Trabajamos para mejorar el Servicio Judicial..... Pág. 13

**3** PRESUPUESTO JUDICIAL  
Trabajamos para potenciar la Transparencia Judicial..... Pág. 17

**4** CAAGUAZÚ HACIA UNA CIRCUNSCRIPCIÓN DE EXCELENCIA  
Trabajamos para convertirnos en una “Circunscripción de  
Excelencia”..... Pág. 27

**5** ACCIONES PARA PROMOVER TRANSPARENCIA Y EFICIENCIA  
EN EL SISTEMA JUDICIAL. Trabajamos para potenciar la calidad  
en el Servicio de Justicia y el Acceso a la Información..... Pág. 31



# INTRODUCCIÓN

El informe de gestión que se presenta es el recuento de las actividades administrativas desarrolladas por el Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial y actividades conexas.

**L**as actividades administrativas del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial, que hasta el mes de junio comprendió también a la actual Circunscripción Judicial de San Pedro, comprende esencialmente las actividades de control sobre la conducta de los funcionarios y la actividad económica financiera de custodia del patrimonio público judicial afectado a la Circunscripción y la ejecución del presupuesto asignado a la institución.

En el ámbito de control del personal se han implementado una serie de medidas que han facilitado la mayor permanencia de los funcionarios en sus lugares de trabajo y como resultado de este control han aumentado los sumarios administrativos y los descuentos por ausencias injustificadas.

En la ejecución presupuestaria se ha ejercido un control riguroso en las adquisiciones de bienes que ha influido en la baja ejecución presupuestaria, pero esta circunstancia, no ha afectado el servicio que ha prestado la institución en el curso del presente año. La ejecución presupuestaria del presente ejercicio fiscal no ha alcanzado el 60% de lo previsto.

Por otra parte, en el curso del presente año, se ha implementado en esta Circunscripción Judicial el programa "Desempeño Judicial. Transparencia y Acceso a la Información", que en

su componente "Circunscripciones de Excelencia" tiene el objetivo de contribuir a elevar la calidad de la gestión jurisdiccional cualitativa y cuantitativamente y para el efecto, se ha conformado en la Circunscripción un círculo que trabaja en las áreas como: Gestión Judicial, Administración, Estadística, Tecnología y Recursos Humanos; Capacitación, Comunicación y Relacionamiento con la Sociedad Civil.

El mejoramiento de la calidad del servicio de justicia es una necesidad en nuestro país, por lo que el programa que se implementa con dicha finalidad debe recibir nuestro apoyo y dedicación. En este sentido, el Consejo de Administración de la Circunscripción ha puesto a disposición de los integrantes de los diferentes círculos todos los elementos necesarios para la implementación del referido programa.

Los diferentes equipos conformados dentro del programa de referencia trabajan para detectar los problemas que afectan la calidad del servicio de justicia y para recomendar las medidas tendientes a corregir los defectos encontrados, con la clara finalidad de ofrecer un mejor servicio a la ciudadanía y se espera que el resultado de esta actividad realmente beneficie a los que pagan por el servicio de justicia. ■






# LA JUSTICIA EN CAAGUAZÚ

1

Trabajamos para  
convertirnos en una  
Circunscripción  
Judicial de excelencia



# El Poder Judicial



**E**l Poder Judicial es parte del Estado, junto con el Legislativo y el Ejecutivo. Según nuestra Constitución Nacional en su Artículo 247, la administración de Justicia está a cargo del Poder Judicial, y éste es ejercido por la Corte Suprema de Justicia, por los juzgados y tribunales.

La creación de las Circunscripciones Judiciales implica que el Poder Judicial tiene descentralizada la Administración de la Justicia. Los ámbitos de intervención están delimitados por las llamadas circunscripciones, es decir, que existen varios Palacios de Justicia que funcionan en las capitales de ciertos departamentos y administran las causas judiciales de dicha región.

Las Circunscripciones Judiciales implican un acercamiento de la Justicia a la gente, gracias a esta descentralización no hay distancias grandes que recorrer para llegar a la institución que administra la Justicia, ni tener mucho dinero o influencia política. Esta descentralización de la Justicia beneficia a la comunidad, porque no es necesario viajar hasta la capital del país para acceder a ella.

Las Circunscripciones ofrecen todos los servicios de Justicia a través de los juzgados y los tribunales, en cualquier materia, sea esta civil, comercial, laboral, niñez y adolescencia o penal; ofrecen servicios de mediación en temas familiares, laborales, en lo penal y de defensoría pública. ■

*Las Circunscripciones Judiciales implican un acercamiento de la Justicia a la gente, gracias a esta descentralización no hay distancias grandes que recorrer para llegar a la institución que administra la Justicia, ni tener mucho dinero o influencia política.*



# La Circunscripción Judicial De Caaguazú



*“Descentralizar la administración de justicia para lograr una justicia pronta y barata”*

**L**a Circunscripción Judicial de Caaguazú y San Pedro fue creada por Ley N° 59/89 de fecha 20 de Diciembre de 1989, con la misión de colaborar en la Administración de Justicia en los departamentos de Caaguazú y San Pedro teniendo como principal política institucional “DESCENTRALIZAR LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA EN VISTA A LOGRAR UNA JUSTICIA PRONTA Y BARATA”.

La Circunscripción Judicial de San Pedro fue creada por Ley N° 2461/04 y se separó de la Circunscripción Judicial de Caaguazú efectivamente en el año 2008.

La Misión de la Circunscripción de Caaguazú, es “ Ser una Circunscripción Judicial independiente, eficaz y eficiente, que imparte justicia con equidad y transparencia, resuelve conflictos jurídicos con miras a restaurar la paz social, interpretar leyes y administrar recursos”. Esta Misión fue elaborada en el marco del Plan Estratégico 2008-2012.

La Circunscripción Judicial de Caaguazú está organizada por ámbitos

de responsabilidad, establecidos por la función y objetivos institucionales que cumplen dentro del Sistema Judicial.

La máxima autoridad de la Circunscripción está representada por el Ministro/a encargado, figura que representa a la máxima autoridad organizacional, responsable del el seguimiento y control de los resultados de la Circunscripción a su cargo. Seguida por el Consejo de Administración, integrado por tres (3) miembros de los Tribunales de Apelación.

Los mismos ejercen autoridad en materia de planeamiento operativo, administración y control de los recursos humanos, tecnológicos e infraestructura.

El Presidente del periodo 2008 es el Dr. Manuel Dejesús Ramírez Candia y el Consejo está integrado por el Dr. Miguel Ángel González y el Dr. Feliciano Brizuela.



## Estructura de la Circunscripción Judicial

**L**a Circunscripción de Caaguazú está conformada por: el Tribunal de Apelación con competencia en los fueros Civil, Comercial, Laboral, Penal, distribuido en dos salas y un Tribunal de Apelación de la Niñez y la Adolescencia y Penal de la Adolescencia.

Juzgados de Primera Instancia, 17 en la Circunscripción Judicial, distribuidos de la siguiente manera:

### **CORONEL OVIEDO:**

Dos Juzgados corresponden al fuero Civil, Comercial, Laboral;  
Un Tribunal de Sentencia (4 jueces),  
Un Juzgado de Ejecución,  
Tres Juzgados en lo Penal de Garantías,  
Un Juzgado de Liquidación y Sentencia,  
Dos Juzgados de la Niñez y la Adolescencia, y  
Un Juzgado Penal de la Adolescencia.

### **CAAGUAZU:**

Dos Juzgados corresponden al fuero Civil, Comercial, Laboral;  
Dos Juzgados en lo Penal de Garantías,  
Un Juzgado de Liquidación y Sentencia,  
Un Juzgados de la Niñez y la Adolescencia  
La Circunscripción cuenta además con veintiún Juzgados de Paz.

Además cuenta con una Mesa de Entrada de Garantías Constitucionales, Oficina de Servicios Generales del Sistema Penal, Oficina de Mediación, Oficina de Contaduría General de los Tribunales, Antecedentes Penales y Estadística, Recursos Humanos, Sección de Informática, Sección de Contrataciones, Sección de Presupuesto y Contabilidad, Sección de Patrimonio y Suministro, Sección Informática, Sección de Ingresos Judiciales y Tesorería, Sección de Servicios Generales.

### **Servicios para la ciudadanía**

El Poder Judicial de Caaguazú es una instancia pública que ofrece a la ciudadanía los siguientes servicios:

#### **a) Las Mediaciones**

Ayudan a resolver conflictos sin tener que entrar a juicio. Por medio de la intervención de una tercera persona imparcial ayuda a la gente a buscar por sí mismas soluciones a sus conflictos.

El Poder Judicial ofrece el servicio de forma gratuita, la ciudadanía, sólo debe cubrir el gasto que generan las notificaciones o comunicaciones oficiales y formales de la resolución de un juez.



#### **b) Mesa de Informaciones Judiciales para la Ciudadanía**

Ofrece información básica sobre la justicia y orienta al ciudadano sobre la dependencia a la que debe recurrir, según su caso. El Poder Judicial cuenta con mesas de Información y



La Mesa de Información facilita materiales sobre los distintos servicios que presta.

También ofrece un servicio telefónico de acceso gratuito para consultar información sobre trámites y documentos básicos.

#### **d) Defensores Públicos**

Los abogados defensores públicos están a disposición de toda persona que necesite contar con un abogado y no tenga dinero para pagarlo. La atención es totalmente gratuita; sólo se debe abonar los gastos de justicia, que son las notificaciones, los edictos, y gastos que están señalados por la ley.

El defensor público tiene como obligación visitar semanalmente a sus defendidos cuando ellos se encuentren detenidos, informarles sobre su caso y controlar las condiciones en que cumplen su reclusión.





# LA JUSTICIA DE CAAGUAZÚ EN CIFRAS 2008

# 2

Trabajamos para  
mejorar el servicio  
judicial



# La Justicia de Caaguazú en cifras 2008

## Productividad de los despachos judiciales

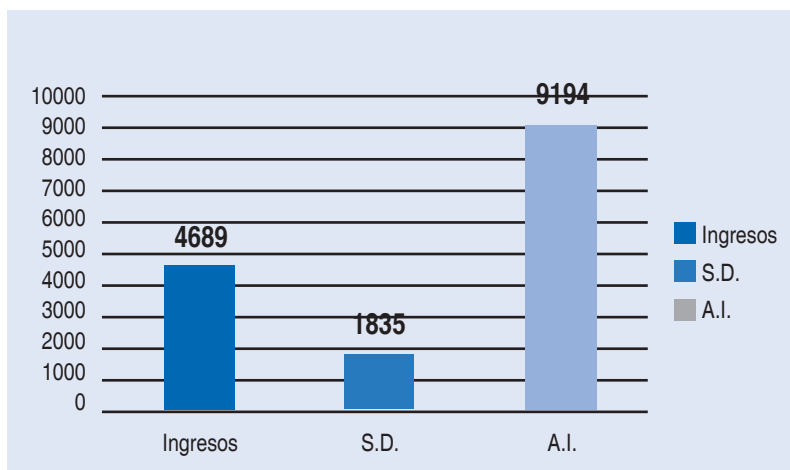
<b>CORONEL OVIEDO</b> Juzgado	Fecha	Cantidad de causas ingresadas	Cantidad de S.D dictadas	Cantidad de A.I dictadas
Juzgado Penal de Garantías N° 3 Juez: Abog. Emilio Gómez Barrios	Enero a octubre de 2008	187	3	586
Juzgado Penal de la Adolescencia Juez: Dr. David Antonio Escobar Ojeda	Enero a octubre de 2008	33	5	229
Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral Juez: Abog. Juan Carlos Pane	Enero a octubre de 2008	629	376	582
Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral Juez: Abog. Luis Fernando Rivarola Ayala	Enero a octubre de 2008	526	311	593
Juzgado de Primera Instancia de la Niñez y Adolescencia Jueza: Abog. Elsa Sanabria de Cano	Enero a octubre de 2008	265	148	169
Juzgado de primera Instancia de la Niñez y la Adolescencia Jueza: Abog. Zenobia Frutos Estigarribia	Enero a octubre de 2008	605	306	456
Tribunal de Apelaciones Primera Sala Miembros: : Abog. Elizardo Monges Samudio, Dr. Carlile Gauto Sanabria Dr. Miguel Ángel González Brites	Enero a octubre de 2008	242	37	242
Tribunal de Apelaciones Segunda Sala Miembros: Abog. María Stanley, Dr. Manuel Dejesús Ramírez y Abog. Meneleo Insfrán	Enero a octubre de 2008	-----	48	257
Tribunal de Apelaciones de la Niñez y Adolescencia Miembros: Abog. Jorge Soto, Abog. Esteban Escandriolo Pereira y Abog. Feliciano Brizuela	Enero a octubre 2008	48	17	54
Juzgado Penal de Ejecución Jueza: Abog. María del Carmen Centurión	Enero a octubre 2008	181	29	983
Juzgado de Liquidación Jueza: Abog. Nimia Ferreira	Enero a octubre 2008	30	14	63
Tribunal de Sentencia Juez: Abog. Ángel Fiandro Martínez Juez: Abog. Víctor Vera Valloud	Enero a octubre 2008	112	68	136
Juzgado Penal de Garantías N° 3 Juez: Abog. Marcial Villalba	Enero a octubre 2008	321	19	997
Juzgado Penal de Garantías N° 2 Juez: Abog. Alberto Godoy Vera	Enero a octubre 2008	94	14	1094

SD: SENTENCIA DEFINITIVA  
AI: AUTOITERLOCUTORIO

CAAGUAZÚ Juzgado	Fecha	Cantidad de causas ingresadas	Cantidad de S.D dictadas	Cantidad de A.I dictadas
Juzgado Penal de Garantías N° 1 Jueza: Abog. Lici Sánchez	Enero a octubre 2008	234	8	1108
Juzgado Penal de Garantías N° 1 Juez: Abog. Antonio Duarte	Enero a octubre 2008	368	11	1062
Juzgado de la Niñez y Adolescencia Jueza: Abog. Carmen Violeta Melgarejo	Enero a octubre 2008	542	141	298
Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral Jueza: Abog. Gladys Escobar Melgarejo	Enero a octubre 2008	446	277	536
Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral Juez: Abog. Carlos Manuel Giménez Ortega	Enero a octubre 2008	409	105	302
Juzgado Penal de Liquidación Juez: Abog. Julio Solaache	Enero a octubre 2008	-----	-----	-----


SD: SENTENCIA DEFINITIVA  
AI: AUTOITERLOCUTORIO

Datos globales de la productividad de los despachos judiciales de enero a octubre de 2008.










# **PRESUPUESTO JUDICIAL**

# **3**

**Trabajamos para  
potenciar la  
transparencia Judicial**



# Presupuesto Judicial 2008

El Poder Judicial recibe no menos del tres por ciento del Presupuesto General de la Nación, es aprobado por el Congreso Nacional, y la Contraloría General de la República verifica todos sus gastos e inversiones.

Como parte del proceso de transparencia judicial y acceso a la información se presenta la Ejecución Presupuestaria 2008 de la Circunscripción de Caaguazú y el Presupuesto elaborado para el 2009.

Ejecución del Presupuesto 2008



**Poder Judicial**  
CIRCUNSCRIPCIÓN  
JUDICIAL CAAGUAZÚ

Sección Presupuesto y Contabilidad  
Ejecución Presupuestaria de Gastos al 18/11/2008  
Rubros Ejecutados en la Circunscripción

Grupo/Sub Grupo de Gasto	PRESUPUESTO VIGENTE	Ejecutado	Saldo	% Ejecución
120 Remuneraciones Temporales	9.000.000	0	9.000.000	0,00%
137 Gratificaciones por Servicios Especiales	38.805.000	24.825.000	13.980.000	63,97%
144 Jornales	274.877.468	244.597.063	30.280.405	88,98%
210 Servicios Básicos	383.120.000	219.372.739	163.747.261	57,26%
220 Transporte y Almacenaje 15.000.000	0	15.000.000	0,00%	
230 Pasajes y Viáticos	120.000.000	12.635.493	107.364.507	10,53%
240 Gastos por Servicios de Aseo, Mantenim. y Rep.	211.786.000	67.466.400	144.319.600	31,86%
250 Alquileres y Derechos 149.600.000	131.100.000	18.500.000	87,63%	
260 Servicios Técnicos y Profesionales	31.602.000	0	31.602.000	0,00%
280 Otros Servicios en General	8.547.000	0	8.547.000	0,00%
320 Textiles y Vestuarios	4.600.336	3.389.000	1.211.336	73,67%
330 Productos de Papel, Cartón e Impresos	50.000.000	22.364.460	27.635.540	44,73%
340 Bienes de Consumo de Oficina e Insumos	297.000.000	148.521.930	148.478.070	50,01%
350 Prod. e Instrum. Químicos y Medicinales	11.000.000	5.916.000	5.084.000	53,78%
360 Combustibles y Lubricantes	35.044.000	35.037.400	6.600	99,98%
530 Adquisición de Maquinarias, Eq. y Herram. May.	5.500.000	3.398.110	2.101.890	61,78%
540 Adquisición de Equipos de Oficina y Computación	314.500.000	0	314.500.000	0,00%
590 Otros Gastos de Inversión y Repar. Mayores	20.206.304	0	20.206.304	0,00%
910 Pago de Impuestos, Tasas y Gastos Jud.	1.000.000	175.000	825.000	17,50%
<b>TOTAL</b>	<b>1.996.835.634</b>	<b>922.798.595</b>	<b>1.074.037.039</b>	<b>46,21%</b>



**Poder Judicial**  
**CIRCUNSCRIPCIÓN**  
**JUDICIAL CAAGUAZÚ**

Sección Presupuesto y Contabilidad  
Ejecución Presupuestaria de Gastos al 18/11/2008  
TOTAL - POR SUB GRUPO DE GASTO

Grupo/Sub Grupo de Gasto	PRESUPUESTO VIGENTE	Ejecutado	Saldo	% Ejecución
111 Sueldos	8.507.973.600	7.792.625.886	715.347.714	91,59%
113 Gastos de Representación	1.328.400.000	1.217.700.000	110.700.000	91,67%
114 Aguinaldo	819.697.800	0	819.697.800	0,00%
120 Remuneraciones Temporales	9.000.000	0	9.000.000	0,00%
131 Subsidio Familiar	49.140.000	500.000	48.640.000	1,02%
133 Bonificaciones y Gratificaciones	1.267.070.840	959.389.533	307.681.307	75,72%
137 Gratificaciones por Servicios Especiales	38.805.000	24.825.000	13.980.000	63,97%
144 Jornales	274.877.468	244.597.063	30.280.405	88,98%
145 Honorarios Profesionales	0	0	0	0,00%
191 Subsidio para la Salud	285.600.000	257.017.333	28.582.667	89,99%
199 Otros Gastos de Personal	0	0	0	0,00%
210 Servicios Básicos	383.120.000	219.372.739	163.747.261	57,26%
220 Transporte y Almacenaje	15.000.000	0	15.000.000	0,00%
230 Pasajes y Viáticos	120.000.000	12.635.493	107.364.507	10,53%
240 Gastos por Servicios de Aseo, Mantenim. y Rep.	211.786.000	67.466.400	144.319.600	31,86%
250 Alquileres y Derechos	149.600.000	131.100.000	18.500.000	87,63%
260 Servicios Técnicos y Profesionales	31.602.000	0	31.602.000	0,00%
280 Otros Servicios en General	8.547.000	0	8.547.000	0,00%
290 Servicios de Capacitación y Adiestramiento	0	0	0	0,00%
320 Textiles y Vestuarios	4.600.336	3.389.000	1.211.336	73,67%
330 Productos de Papel, Cartón e Impresos	50.000.000	22.364.460	27.635.540	44,73%
340 Bienes de Consumo de Oficina e Insumos	297.000.000	148.521.930	148.478.070	50,01%
350 Prod. e Instrum. Químicos y Medicinales	11.000.000	5.916.000	5.084.000	53,78%
360 Combustibles y Lubricantes	35.044.000	35.037.400	6.600	99,98%
390 Otros Bienes de Consumo	15.647.526	4.000.000	11.647.526	25,56%
510 Adquisición de Inmuebles	0	0	0	0,00%
530 Adquisición de Maquinarias, Eq. y Herram. May.	5.500.000	3.398.110	2.101.890	61,78%
540 Adquisición de Equipos de Oficina y Computación	314.500.000	0	314.500.000	0,00%
590 Otros Gastos de Inversión y Repar. Mayores	20.206.304	0	20.206.304	0,00%
910 Pago de Impuestos, Tasas y Gastos Jud.	1.000.000	175.000	825.000	17,50%
<b>TOTAL</b>	<b>14.254.717.874</b>	<b>11.150.031.347</b>	<b>3.104.686.527</b>	<b>78,22%</b>



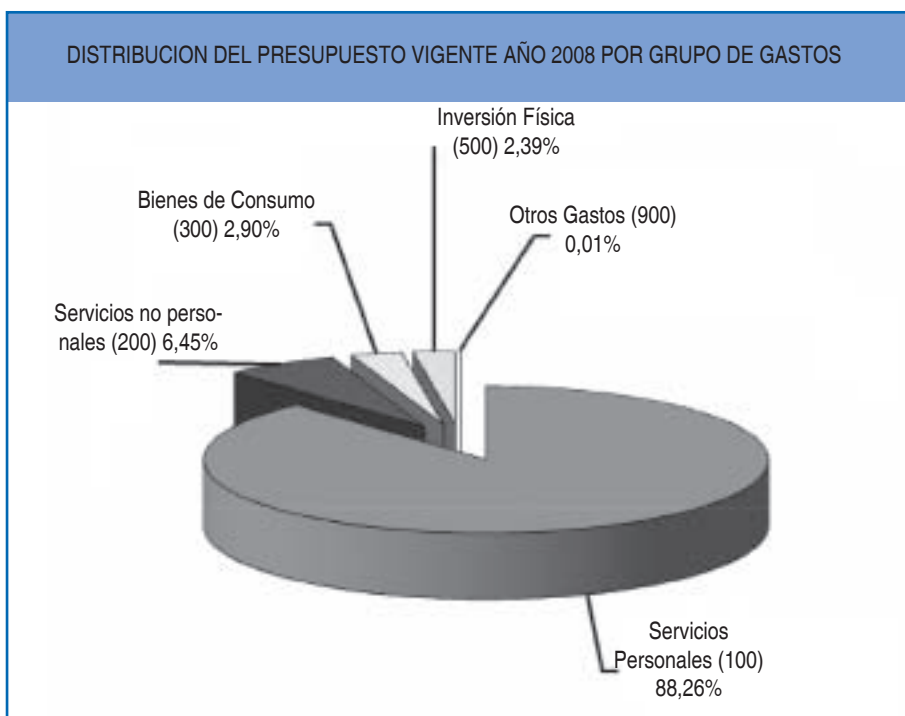
**Poder Judicial**  
**CIRCUNSCRIPCIÓN**  
**JUDICIAL CAAGUAZÚ**

Circunscripción Judicial Caaguazú  
Sección Presupuesto y Contabilidad

DISTRIBUCION DEL PRESUPUESTO VIGENTE AÑO 2008 POR GRUPO DE GASTOS

GRUPO DE GASTO	PRESUPUESTO VIGENTE	%
100 SERVICIOS PERSONALES (100)	12.580.564.708	88,26%
200 SERVICIOS NO PERSONALES (200)	919.655.000	6,45%
300 BIENES DE CONSUMO (300)	413.291.862	2,90%
500 INVERSION FISICA (500)	340.206.304	2,39%
900 OTROS GASTOS (900)	1.000.000	0,01%
TOTAL	14.254.717.874	100,00%

DISTRIBUCION DEL PRESUPUESTO VIGENTE AÑO 2008 POR GRUPO DE GASTOS



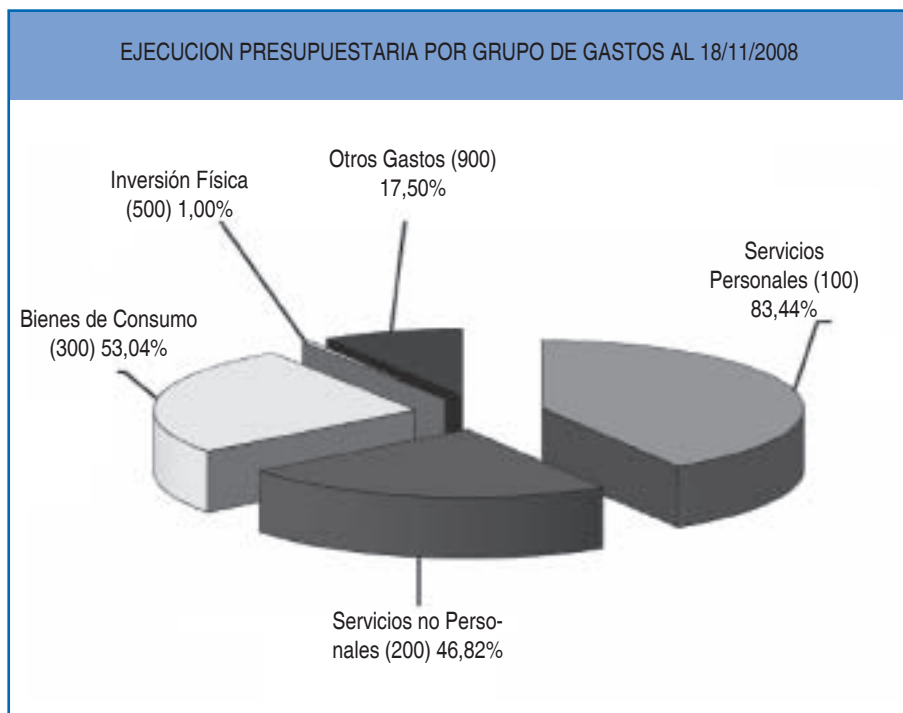


**Poder Judicial**  
**CIRCUNSCRIPCIÓN**  
**JUDICIAL CAAGUAZÚ**

Circunscripción Judicial Caaguazú  
Sección Presupuesto y Contabilidad

EJECUCION PRESUPUESTARIA POR GRUPO DE GASTOS AL 18/11/2008

GRUPO DE GASTO	PRESUPUESTO VIGENTE	Ejecutado	%	
100	SERVICIOS PERSONALES (100)	12.580.564.708	10.496.654.815	83,44%
200	SERVICIOS NO PERSONALES (200)	919.655.000	430.574.632	46,82%
300	BIENES DE CONSUMO (300)	413.291.862	219.228.790	53,04%
500	INVERSION FISICA (500)	340.206.304	3.398.110	1,00%
900	OTROS GASTOS (900)	1.000.000	175.000	17,50%
	TOTAL	14.254.717.874	11.150.031.347	



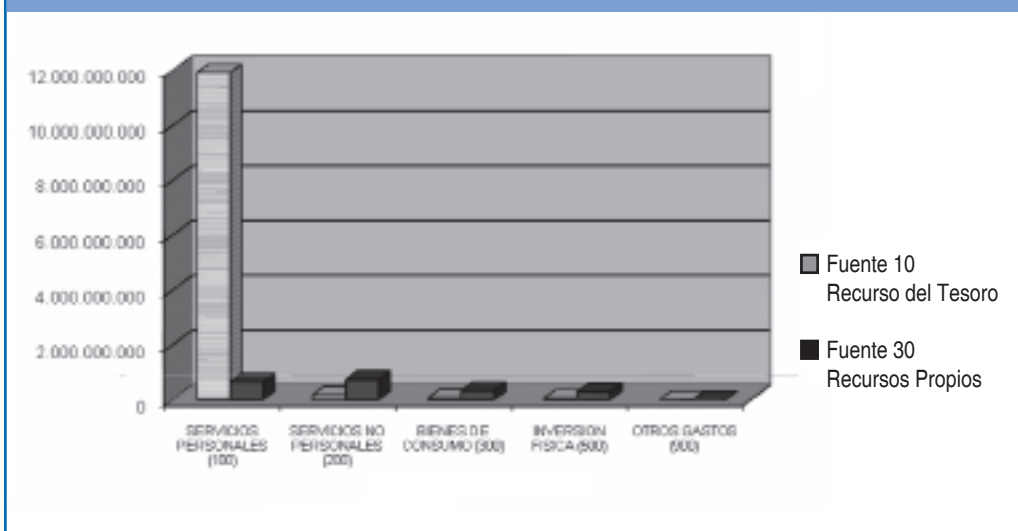


**Poder Judicial**  
CIRCUNSCRIPCIÓN  
JUDICIAL CAAGUAZÚ

Circunscripción Judicial Caaguazú  
Sección Presupuesto y Contabilidad

GRUPO DE GASTO	Fuente 10 Recursos del Tesoro	Fuente 30 Recursos Propios	PRESUPUESTO VIGENTE
100 SERVICIOS PERSONALES (100)	11.930.152.400	650.412.308	12.580.564.708
200 SERVICIOS NO PERSONALES (200)	174.790.832	744.864.168	919.655.000
300 BIENES DE CONSUMO (300)	71.600.336	341.691.526	413.291.862
500 INVERSION FISICA (500)	50.000.000	290.206.304	340.206.304
900 OTROS GASTOS (900)	1.000.000	0	1.000.000
<b>TOTAL</b>	<b>12.227.543.568</b>	<b>2.027.174.306</b>	<b>14.254.717.874</b>

PRESUPUESTO VIGENTE POR GRUPO DE GASTOS Y FUENTES DE FINANCIAMIENTO

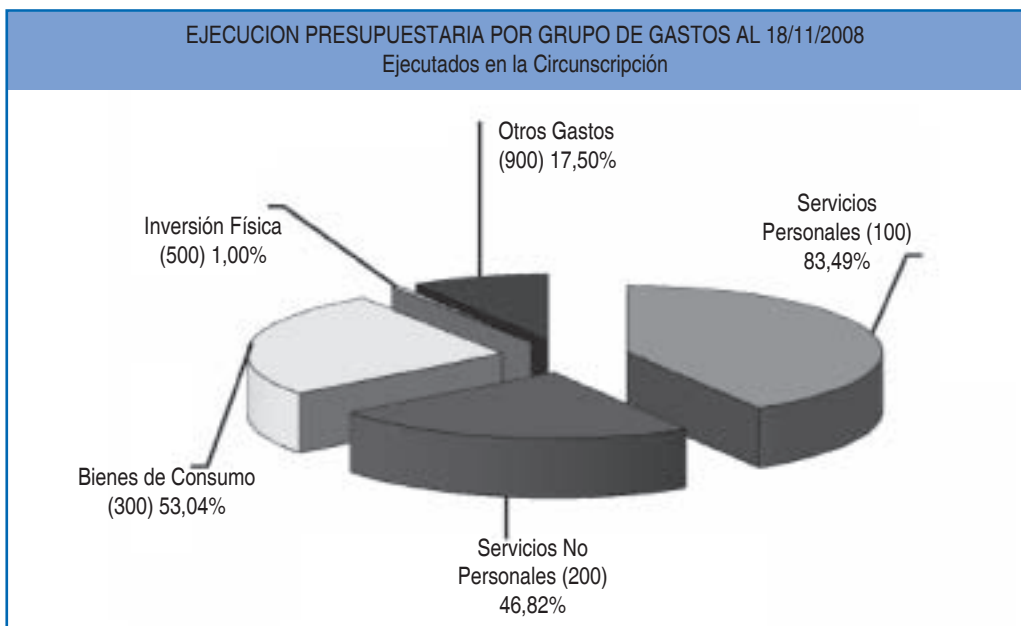




**Poder Judicial**  
CIRCUNSCRIPCIÓN  
JUDICIAL CAAGUAZÚ

Circunscripción Judicial Caaguazú  
Sección Presupuesto y Contabilidad  
Rubros Ejecutados en la Circunscripción

EJECUCION PRESUPUESTARIA POR GRUPO DE GASTOS AL 18/11/2008				
GRUPO DE GASTO		PRESUPUESTO VIGENTE	Ejecutado	%
100	SERVICIOS PERSONALES (100)	322.682.468	269.422.063	83,49%
200	SERVICIOS NO PERSONALES (200)	919.655.000	430.574.632	46,82%
300	BIENES DE CONSUMO (300)	413.291.862	219.228.790	53,04%
500	INVERSION FISICA (500)	340.206.304	3.398.110	1,00%
900	OTROS GASTOS (900)	1.000.000	175.000	17,50%
	TOTAL	1.996.835.634	922.798.595	



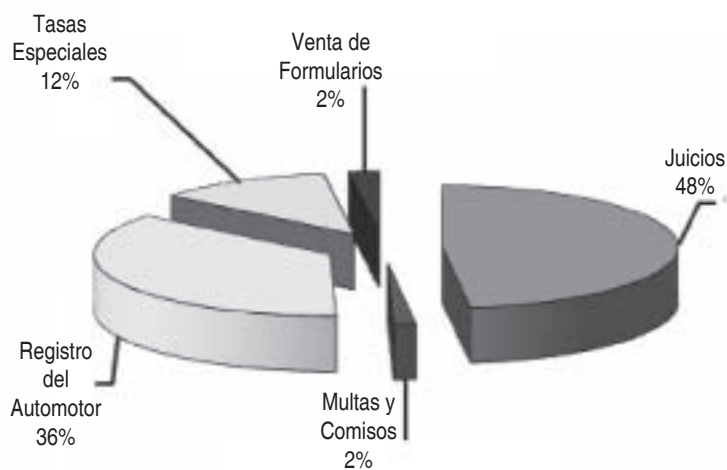


**Poder Judicial**  
CIRCUNSCRIPCIÓN  
JUDICIAL CAAGUAZÚ

INGRESOS JUDICIALES

TIPO DE INGRESO	RECAUDADO AL 14/11/2008
JUICIOS	776.630.548
MULTAS Y COMISOS	24.347.479
REGISTRO DEL AUTOMOTOR	586.243.324
TASAS ESPECIALES	194.216.868
VENTA DE FORMULARIOS	33.822.000
TOTAL INGRESOS	1.615.260.219

CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL CAAGUAZÚ - INGRESOS JUDICIALES AL 14/11/2008





## Proyecto de Presupuesto 2009 de la Circunscripción Judicial de Caaguazú

El proyecto de presupuesto 2009 de la Circunscripción Judicial de Caaguazú suma G. 14.585 millones de guaraníes, cuenta con 280 funcionarios permanentes, de los cuales, 241 son funcionarios jurisdiccionales y 39 son administrativos, ingresan a la justicia alrededor de 17.000 casos anuales que sumados a los pendientes, totalizan unos 32.000 casos ingresados anuales.

Los salarios anuales presupuestados suman G. 8.508 millones, que corresponde al 58%

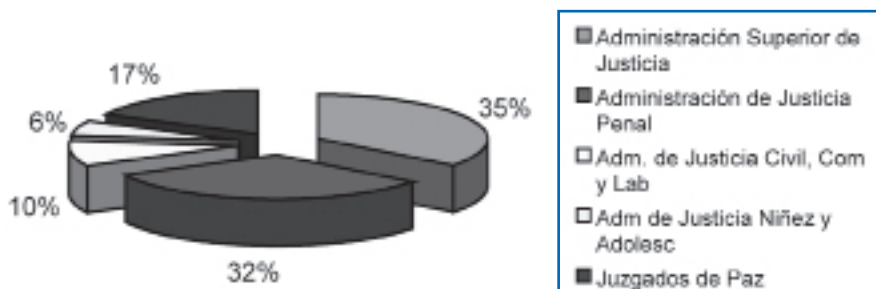
del presupuesto de la Circunscripción Judicial, de los cuales, G. 7.608 millones corresponden al personal jurisdiccional y el resto, G. 900 millones al personal administrativo.

La mayor porción del proyecto de presupuesto 2009 se lleva el Subprograma Administración Superior de Justicia con el 35%, le sigue el Subprograma de Administración de Justicia Penal con el 32%, luego el Subprograma Administración de Justicia Civil, Comercial y Laboral con el 10%, del mismo modo el Subprograma de Administración de Justicia Niñez y Adolescencia con el 6% y por último, Juzgado de Paz con el 17%.


Programa 7: Circunscripción Judicial de Caaguazú  
Distribución del Proyecto de Presupuesto 2009

Sub Programas	Denominación	Casos Ingresados	Asignación Financiera	% distribución
1	Administración Superior de Justicia	4.382	5.139.150.715	35%
2	Administración de Justicia Penal	5.577	4.887.038.118	32%
3	Adm. de Justicia Civil, Com. y Lab.	7.510	1.394.408.306	10%
4	Adm. de Justicia Niñez y Adolesc.	5.043	820.552.403	6%
5	Juzgados de Paz	9.444	2.543.493.287	17%
	<b>Totales</b>	<b>31.956</b>	<b>14.584.742.829</b>	<b>100%</b>

Distribución del Proyecto de Presupuesto 2009  
Circunscripción Judicial de Caaguazú








**CAAGUAZÚ  
HACIA UNA  
CIRCUNSCRIPCIÓN  
DE EXCELENCIA**

**4**

**Trabajamos para  
convertirnos en una  
“Circunscripción de  
Excelencia”.**



# Caaguazú hacia una Circunscripción de Excelencia



**E**l Poder Judicial de Caaguazú está dando sus primeros pasos para convertirse en una "Circunscripción de Excelencia".

Como primera iniciativa la Circunscripción de Caaguazú aprobó, en mayo de 2008, el "Círculo de Calidad", iniciativa impulsada por la Corte Suprema de Justicia en el Marco del Programa de Desempeño Judicial, Transparencia y Acceso a la Información, ejecutado por el CIRJ, con el apoyo del Centro de Estudios Judiciales y el apoyo de USAID.

## ¿Qué es el "Círculo de calidad de la Circunscripción Judicial de Caaguazú?"

Es una iniciativa que busca mantener un fluido relacionamiento con la sociedad civil, es un mecanismo mediante el cual se promueve la creación de una conciencia de calidad y productividad en todos y

cada uno de los miembros de la organización, a través del trabajo en equipo y el intercambio de experiencias y conocimientos.

El Círculo de Calidad tiene como objetivo contribuir a elevar la calidad de la gestión judicial, para mejorar y desarrollar a la institución, edificar un ambiente agradable de trabajo y propiciar el talento de los recursos humanos e impulsar políticas de excelencia en el Poder Judicial.

Los trabajos que realizaron los integrantes del Círculo de Calidad, desde sus diferentes áreas promovieron acciones que se encaminan para convertir el Poder Judicial de Caaguazú en una Circunscripción de Excelencia.

Los resultados alcanzados por área fueron:

- En el área de Gestión Judicial: se avanzó en mejorar la productividad de los Despachos Judiciales y

se promovió Mecanismos Resolución Alternativa de Conflictos.

- En el área de Administración de Tecnología: se trabajó para garantizar datos fidedignos y preparar el Presupuesto por Materia Jurídica para el 2009.
- En el área de Recursos Humanos y Capacitación: se llevó a cabo capacitaciones para los funcionarios.
- En el área de Comunicación y Relacionamiento con la Sociedad Civil: se implementaron acciones de comunicación que fortalecieron la imagen del Poder Judicial de Caaguazú y mejoró la comunicación con la sociedad y sus actores, entre las principales acciones se destaca la Campaña Educativa, descripta más abajo en el informe.

## "Conseguimos sembrar la semilla".

El Círculo de Calidad tiene como objetivo contribuir a elevar la calidad de la gestión judicial, para mejorar y desarrollar a la institución, edificar un ambiente agradable de trabajo y propiciar el talento de los recursos humanos e impulsar políticas de excelencia en el Poder Judicial.



La Abog. Carmen Melgarejo Sanabria, Coordinadora del Círculo de Calidad de la Ciudad de Caaguazú se refirió al trabajo que implicó la instalación del Círculo de Calidad en la Ciudad de Caaguazú, “La conformación del Círculo de Calidad de Caaguazú, ha sido muy difícil instalar, pero es beneficioso saber que Caaguazú cuenta con un Círculo de Calidad, y que tuvimos que luchar contra la apatía, la indiferencia y el desinterés”.

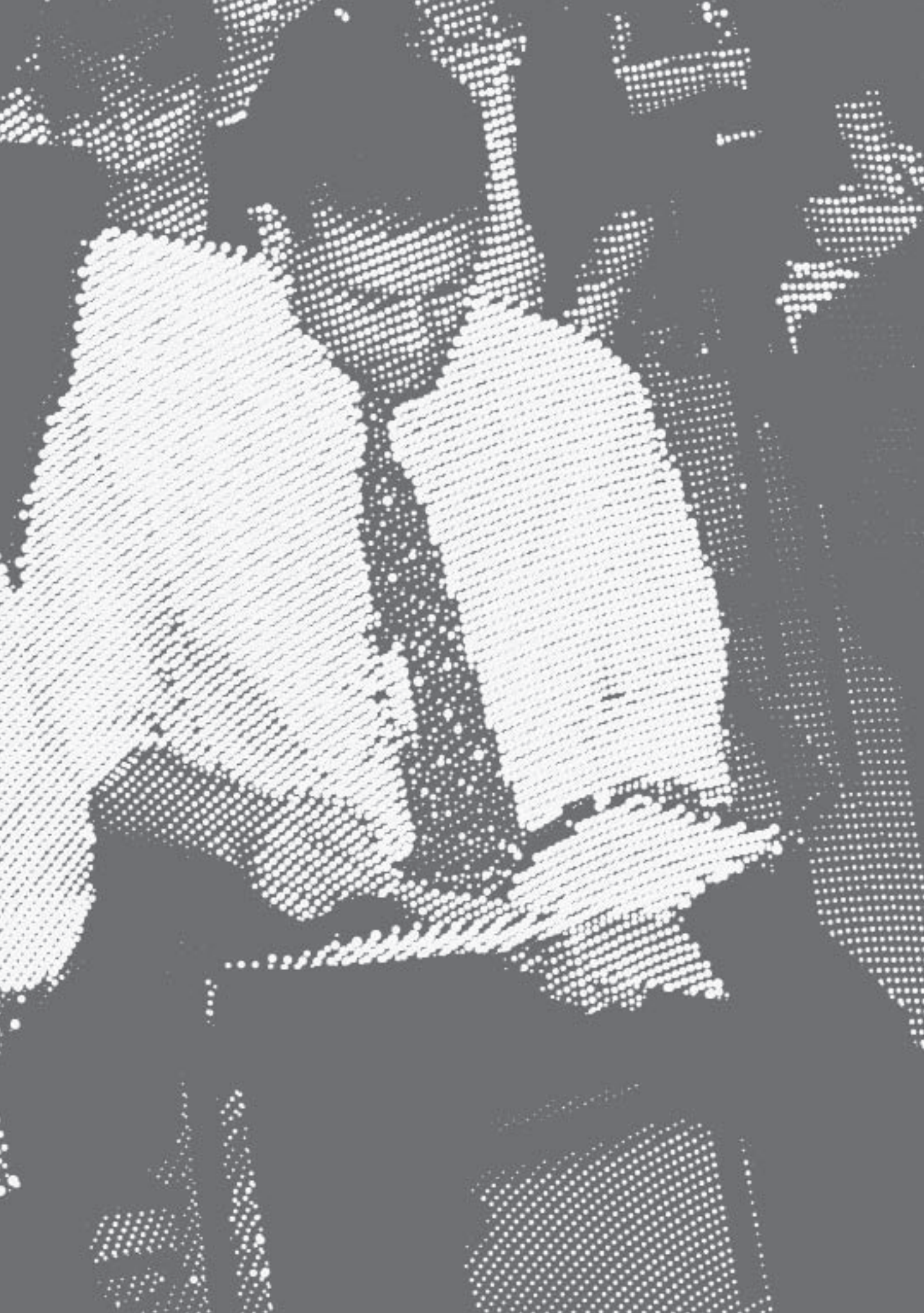
“El trabajo que se realizó con el Círculo de Calidad de Caaguazú aglutino a Funcionarios, Magistrados y Actuarios que comparten valores comunes, como los de liderazgo, vocación de servicio, actitud positiva, excelencia y pro actividad, para mejorar la Gestión Judicial”, explicó la Abog. Carmen Melgarejo al referirse a los beneficios que ha dejado este año 2008 el proceso de transformación que está viviendo el Poder Judicial.

Para la abogada Melgarejo incorporar el componente de calidad en el servicio de Justicia fue un desafío enorme, “conseguimos sembrar la semilla, ahora estamos en el proceso de germinación, debemos seguir trabajando”.

## Han Participado del Círculo de Calidad de Caaguazú:

- Alberto Godoy Vera
- Angélica Rodas
- Antonio Duarte
- Carlile W. Gauto
- Carlos Gimenez Ortega
- Carmen Violeta Megarejo
- David Antonio Escobar
- Elsa Sanabria de Cano
- Helga Gómez
- Irene López Insaurralde
- Luis Fernando Rivarola
- Lilian Blanco
- Marcial Villalba
- María Del Carmen Centurion
- María del Rosario Stanley
- Manuel De Jesús Ramírez Candia
- Miguel Angel Riquelme
- Miguel Martínez
- Miriam Yolanda Saucedo
- Nélide Bogado M.
- Nilda Maldonado
- Noelia Soto Godoy
- Pedro Bogado
- Pedro A. Bogado.
- Saúl González
- Teresa Garcete
- Vidal Gomez
- Zenobia Frutos

Además, contribuyeron Defensoras Públicas, otros Magistrados y Funcionarios en las reuniones de áreas de trabajo. ■






# **ACCIONES PARA PROMOVER TRANSPARENCIA Y EFICIENCIA EN EL SISTEMA JUDICIAL**

# **5**

**Trabajamos para  
para potenciar la calidad  
en el Servicio de Justicia y  
el acceso a la información**



# Acciones para promover la Transparencia y Eficiencia en el Sistema Judicial

**E**l Poder Judicial de Caaguazú inició el proceso de cambio para mejorar el servicio judicial, su objetivo es convertirse en una Circunscripción de Excelencia. Para dar los primeros pasos hacia ese objetivo, se conformaron equipos de trabajo, integrados por Funcionarios y Magistrados.

Los resultados que se presentan en este informe, demuestran que el trabajo en equipo y la intención real de mejorar y transparentar el Poder Judicial de Caaguazú esta en sus inicios.

El Poder Judicial de Caaguazú lideró el proceso para generar una nueva visión del registro de causas de los Juzgados de Ejecución Penal de la República.

**Se unificaron criterios para registro, entradas y salidas de causas del sistema**, en especial del fuero penal, en el control de stock de causas a partir de un plan y registro de causas por tipo de juicio.

Se acordó un equipo de investigadores estudiantes y practicantes para que colaboren con el registro de causas de los juzgados y así conocer el número real de causas que manejan los juzgados.

Una de las acciones más resaltantes durante el 2008 fue la presentación de los **Delineamientos del Plan Estratégico de mejoramiento de la Gestión Judicial** en la Circunscripción Judicial de Caaguazú.

Se realizó un taller con los Jueces de Ejecución a nivel nacional para la unificación de criterios respecto a indicadores de ingreso y salida.

En los talleres realizados los representantes de Caaguazú hablaron sobre las dificultades para el Juzgado Penal de Adolescencia, del plan de descongestión de los Juzgados

de Niñez y Adolescencia y el plan estratégico en el ámbito de los juzgados de 1º. Instancia en lo Civil, Comercial y Laboral del Primer Turno de Coronel Oviedo.

El Poder Judicial de Caaguazú trabajo para mejorar su relacionamiento con la comunidad local. Realizó actividades para que los ciudadanos se acerquen al Palacio de Justicia y conozcan sus deberes y obligaciones.

Como primer paso se elaboró un **plan de trabajo, "La Justicia dialoga con la gente"**, que incluyó la elaboración de materiales educativos sobre el poder judicial y la realización de talleres y cursos para capacitar sobre el Poder Judicial y su funcionamiento.

**Para acercar el Poder Judicial a los universitarios** se organizó una jornada de capacitación conjuntamente con la Universidad Católica de Cnel. Oviedo, como principal expositor estuvo el consultor internacional Alberto Binder.

**El lanzamiento de la Campaña Educativa**, fue otra de las acciones que provocaron reacciones positivas en el entorno educativo de la comunidad. El lanzamiento se realizó en el mes de octubre de 2008.

Más de cuarenta representantes de Colegios y Escuelas de la zona, Coordinación





Departamental de Educación, Supervisiones pedagógicas zonales, Gobernación, Municipalidad y Poder Judicial participaron del encuentro para conocer los materiales.

La campaña “Educando en Justicia” y el “Juez que yo quiero” esta dirigida a estudiantes del primer y tercer ciclo de la educación escolar básica y tiene como objetivo sensibilizar e instruir a los estudiantes sobre la importancia del Poder Judicial en la comunidad y los valores democráticos, resaltar la figura del Juez y sus funciones en la protección de los derechos humanos, la promoción de las garantías constitucionales y la difusión de los deberes ciudadanos.

Para nosotros, del sector educativo, vemos con mucho agrado poder contar con los materiales, conocer y participar más de lo que es el Poder Judicial, todavía existe mucho desconocimiento en la sociedad sobre qué es, quiénes son y para qué es importante la justicia en nuestra comunidad, fueron las palabras de la Profesora Lic. Atilana Sosa, Supervisora Pedagógica del Departamento de Caaguazú, durante el lanzamiento de la campaña.

El Centro de Estudios Judiciales, desarrolla la campaña educativa como parte de las actividades del Programa Desempeño Judicial, Transparencia y Acceso a la Información que cuenta con el apoyo de USAID y el CIRD.

Además la campaña incluye **visitas a centros educativos** de todo el departamento de Caaguazú y la entrega de los materiales didácticos, en el marco del inicio de la campaña educativa “Educando en Justicia”. Los colegios y escuelas también podrán visitar las instalaciones de Palacio Judicial. Las actividades están previstas realizarlas en el 2009.■



## Recursos humanos y capacitación

Desde el área de Recursos Humanos, el Poder Judicial de Caaguazú promovió acciones que mejoren la calidad de trabajo de sus funcionarios. Por ello realizó reuniones de trabajo con el objetivo de elaborar un plan de capacitación a funcionarios; una encuesta a los funcionarios para conocer sus necesidades de capacitación, se gestionó **reuniones estratégicas con los responsables de RRHH de la Corte Suprema de Justicia** para avanzar en acciones que ayuden a mejorar el ambiente laboral.

Los Funcionarios de la oficina de Mediación del Poder Judicial de Caaguazú participaron del **Taller de práctica en mediación familiar en el ámbito judicial** organizado por el Centro de Estudios Judiciales CEJ.

También se propiciaron varios **encuentros con la participación de Funcionarios y Magistrados** para presentar la idea de construcción de un modelo de Circunscripción de Excelencia.

Todas las acciones que se emprendieron en el 2008 estuvieron encaminadas hacia la construcción de una Circunscripción Judicial Modelo. El proceso fue participativo y de construcción de consenso entorno a la conformación de un Círculo de Calidad en la



Circunscripción Judicial de Caaguazú, con la participación de miembro del Consejo de Administración, Jueces de Juzgados Penales, Civil, y Niñez y Adolescencia, Secretarios y Actuarios, y Administrador, Jefa de Departamento de Estadísticas, Jefe y Funcionario Técnico de los departamentos de Presupuesto y Contabilidad, Defensora Pública de Caaguazú y otros Funcionarios Judiciales del Poder Judicial de Coronel Oviedo y Caaguazú, respectivamente.



Se organizaron **jornadas de evaluación** de experiencia con los integrantes del Círculo de Calidad de la Circunscripción Judicial de Caaguazú con el objetivo de realizar una evaluación del mecanismo "Círculo de Calidad (CC)" y la experiencia de su implementación en la Circunscripción.

**Experiencias de la Oficina de mediación,** la Oficina de Mediación de la Circunscripción Judicial de Caaguazú cuenta con seis Mediadores, fue implementada en el año 2.000. La Sala de Sesiones de Mediación funciona en el primer piso del Poder Judicial de Coronel Oviedo, y constituye un espacio apropiado, donde en forma confidencial las partes se reúnen para resolver sus diferencias con la ayuda de los Mediadores.

Como parte del plan de acompañamiento técnico del CEJ a través del Programa Desempeño Judicial, Transparencia y Acceso

a la Información, ejecutado por el CIRD- CEJ- USAID, se realizó un taller de formación y evaluación de las actividades de la Oficina de Mediación Judicial de Coronel Oviedo.

El taller fue un espacio para expresar los principales avances y dudas en la aplicación de técnicas y herramientas en la mediación. Los

participantes intercambiaron sus experiencias en los casos de mediación.

TOTAL DE CASOS QUE INGRESARON A LA OFICINA DE MEDIACIÓN ENTRE ENERO Y SEPTIEMBRE del 2008: 280 CASOS (datos proporcionados por la misma oficina).



## Dibujemos la Justicia

El Poder Judicial de Caaguazú, organizó en diciembre de 2008, la primera jornada "Pintemos la Justicia". Un espacio creativo para los hijos, hijas, nietos, sobrinos de los funcionarios y magistrados del Poder Judicial de la sede de Coronel Oviedo.

Más de 30 niños y niñas de 5 a 12 años, dirigidos por la artista plástica Amelí Schneider, fueron combinando técnicas plásticas con mucha creatividad para pensar e imaginar una justicia nueva en la comunidad de la que forman parte, y cuyos familiares son operadores. Esta actividad fue organizada con el objetivo para fortalecer la Identidad del Poder Judicial de Caaguazú y mejorar la

comunicación interna entre sus funcionarios.

La comunicación interna es un aspecto muy importante dentro de la organización de cualquier institución. Para que ésta se desarrolle armónicamente y eficientemente, se necesitan gestionar acciones comunicativas que motiven y fortalezcan la identidad institucional, por ello la Circunscripción Judicial inició acciones que lo encaminen hacia una Circunscripción Modelo. ■

